SONY

4-734-037-**34**(1)

Wireless Speaker

Referensmaterial

Viiteopas

Guia de Referência

Referenceveiledning

Referanseveiledning

SRS-XB21

©2018 Sony Corporation
Printed in China

http://www.sony.net/

* 4 7 3 4 0 3 7 3 4 * (1)

Svenska — Trådlös högtalare

Innan du använder systemet bör du läsa igenom hela den här guiden och sedan spara den för framtida referens.

VARNING

Om din hud kommer i kontakt med denna produkt under en längre tid när strömmen är påslagen kan det orsaka brännskador.

Försiktighetsanvisningar

Om säkerhet

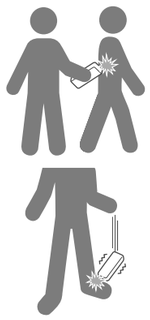
- Märketiketten och viktig säkerhetsinformation sitter invändigt på locket på systemets baksida.

Om placering

- Placera inte systemet så att det lutar.
- Placera inte systemet på en plats där det utsätts för värme eller där det är utsatt för direkt solljus, mycket damm eller mekaniska stötar.
- Systemet får inte användas eller lämnas i en bil.
- Systemet får inte användas i en bastu.

Om Party Booster-funktionen

Om systemet slår mot en person eller ett föremål kan det orsaka en olycka, skada eller ett funktionsfel. Notera följande när Party Booster-funktionen används.



- Var noga med att koppla ifrån mikro-USB-kabel, etc. från systemet.
- Var noga med att stänga locket när systemet används.
- Håll ordentligt i systemet när funktionen används och skaka det inte med våld så att systemet råkar falla ur dina händer.
- Se till att du har tillräckligt med utrymme runt systemet innan funktionen används.
- Slå inte på systemet med ett verktyg.
- Funktionen får inte användas när du kör bil eller går.
- Håll systemet på minst 20 cm avstånd från ansiktet och ögonen när det används.
- Undvik att använda funktionen under en längre tid. Ta paus regelbundet.
- Om du blir trött, känner dig obekväm eller upplever smärta någonstans i kroppen när du använder funktionen måste du omedelbart sluta använda systemet.

Övrigt

- Använd inte och lämna inte systemet på en extremt kall eller varm plats (temperaturer utanför intervallet 5 °C – 35 °C). Om systemet lämnas eller används på platser som ligger utanför ovanstående temperaturintervall kan det hända att systemet stängs av automatiskt för att skydda invändiga kretsar.
- Om du använder systemet i höga temperaturer kan det hända att laddningen stoppas eller att volymen sänks för att skydda batteriet.
- Även om du inte ska använda systemet under en längre tid bör du ladda batteriet till full kapacitet var 6:e månad för att behålla dess prestanda.

Om upphovsrätt

- Android, Google Play och andra relaterade märken och logotyper är varumärken som tillhör Google LLC.
- LDAC™ och LDAC-logotypen är varumärken som tillhör Sony Corporation.
- BLUETOOTH® märket och logotypen är registrerade varumärken som tillhör Bluetooth SIG, Inc. och all användning av sådana märken av Sony Corporation är licensierad.
- N-märket är ett varumärke eller registrerat varumärke som tillhör NFC Forum, Inc. i USA och andra länder.
- Apple, logotypen Apple, iPhone och iPod är varumärken som tillhör Apple Inc. och är registrerade i USA och andra länder.
  App Store är ett tjänstemärke som tillhör Apple Inc.
- Märkningen Made for Apple innebär att tillbehöret har konstruerats för anslutning specifikt till den Apple produkt(er) som framgår av brickan och att utvecklaren certifierat att det uppfyller Apple prestandastandard. Apple är inte ansvarig för användningen av den här enheten eller dess efterlevnad av säkerhets- och reglerande standarder.
- WALKMAN och WALKMAN-logotypen är registrerade varumärken som tillhör Sony Corporation.
- Övriga varumärken och varunamn tillhör respektive ägare.
- Markeringarna ™ och ® har utelämnats i dokumentet.

Anmärkning gällande vattentät och dammtät funktion (läs igenom innan systemet används)

Systemets vattentäta och dammtäta prestanda

Detta system med locket ordentligt monterat har en vattentät specifikation för IPX7*1 enligt vad som anges i ”Grad av skydd mot vattenintrång” för IEC60529 ”Skyddsgradering gällande vattenintrång (IP-kod)”*3, och en dammtät specifikation för IP6X*2 enligt vad som anges i ”Skyddsgradering gällande fasta främmande föremål”*3.

Vätskor som specifikationerna av vattentäthet gäller för

Tillämpligt:	Färskvatten, kranvatten, poolvatten, havsvatten
Ej tillämpligt:	Övriga vätskor än de ovan (tvålvatten, vatten med rengöringsmedel eller badprodukter, schampo, varmt källvatten osv.)

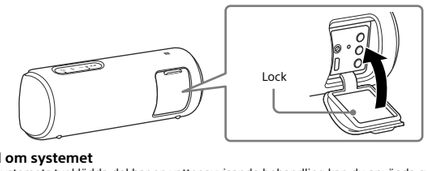
*1 IPX7 (Grad av skydd vid nedsänkning i vatten): Mer information hittar du i Hjälpguiden.
*2 IP6X (Grad av skydd mot damm): Mer information hittar du i Hjälpguiden.
*3 Medföljande tillbehör är inte vattentätt eller dammtätt.

Systemets vattentäthet och dammtäthet baseras på våra mätningar under förhållandena som beskrivs häri. Observera att fel som uppstått på grund av vatten- eller damminträngning som orsakats av att kunden använt produkten på fel sätt inte täcks av garantin.

Undvika att vattentätheten och dammtätheten försämras

Kontrollera följande och använd systemet på rätt sätt.

- Systemet klarar falltestet från 1,22 m på 5 cm tjock plywood vilket överensstämmer med MIL-STD 810 F Method 516.5-Shock. Detta garanterar däremot inte att ingen skada, inget funktionsfel sker eller att den vattentäta och dammtäta prestandan bibehålls under alla förhållanden. Deformering eller skada från fall eller om systemet utsätts för mekaniska stötar kan leda till att vattentäthetens eller dammtäthetens prestanda försämras.
- Använd inte systemet på platser där det kan bli nedstänkt av en större mängd vatten eller varmvatten. Systemet är inte utformat att utsättas för vattentryck. Användning av systemet på en plats där högt vattentryck appliceras, t.ex. under rinnande vatten eller i duschen, kan orsaka funktionsfel.
- Häll inte varmt vatten direkt på systemet och torka inte systemet direkt med en hårfläkt eller liknande apparat. Använd aldrig systemet på platser med höga temperaturer som t.ex. i bastun eller nära en spis.
- Var försiktig när du hanterar locket. Locket är väldigt viktigt när det gäller att behålla systemets vattentäthet och dammtäthet. Se till att locket är helt stängt när systemet används. Låt inte främmande föremål komma in i systemet när locket stängs. Systemets vattentäta och dammtäta prestanda kan försämras vilket kan leda till funktionsfel som ett resultat av att vatten eller dammpartiklar tränger in i systemet, om inte locket stängs helt.



Ta hand om systemet

Trots att systemets tygklädda del har en vattenavvisande behandling kan du använda systemet på ett bekvämare sätt och under en längre tid genom att följa underhållsföreskrifterna nedan.

- Om systemets yta blir smutsig i följande fall, tvättar du systemet direkt med rent vatten (från t.ex. vattenkranen) för att få bort smutsen. Om smutsen lämnas kvar på dess yta kan det leda till att den tygklädda delen missfärgas eller försämras eller att systemfel sker.
  Exempel
  – När salt, sand osv. fastnar på systemet när det har använts på en strand, i närheten av en pool osv.
  – När systemet fläckas av främmande ämnen (sololja, solskyddsmedel osv.).
- Om systemet blir vått ska fukten omedelbart torkas bort med en torr, mjuk trasa. Torka dessutom systemet på en luftig plats tills all fukt försvunnit.
- Det kan hända att ljudkvaliteten förändras när vatten tränger in i systemets högtalardel. Detta är normalt. Torka bort fukten från ytan och placera systemet på en torr, mjuk trasa med SONY-logotypen vänd nedåt för att avlägsna det vatten som samlats inuti systemet. Torka sedan systemet på en luftig plats tills all fukt försvunnit.

Obs!

- Använd inte rengöringsmedel, thinner, bensin, alkohol osv. för att rengöra systemets yta om den blivit smutsig eftersom den vattenavvisande funktionen på systemets tygklädda del påverkas.
- Se till att du torkar bort fukt när systemet använts, speciellt på kalla platser. Om fukt lämnas på systemets yta kan det hända att den fryser eller att funktionsfel sker.
- Placera inte systemet direkt på sand, t.ex. i en sandlåda eller på en sandstrand. Plocka försiktigt bort sandkorn osv. om de fastnar på systemets tygklädda del. Använd inte dammsugare osv. på systemet. Det kan skada högtalarenheten.

Tekniska data

Högtalare

Högtalarsystem	Cirka 42 mm i diameter × 2
Högtalarlåda	Passiv radiatormodell

BLUETOOTH

Kommunikationssystem	BLUETOOTH-specifikation version 4.2
Utgång	BLUETOOTH-specifikation effektklass 2
Maximalt kommunikationsavstånd	Sträcka med fri sikt cirka 10 m*1
Frekvensband	2,4 GHz-bandet (2,4000 GHz - 2,4835 GHz)
Modulationsmetod	FHSS
Kompatibla BLUETOOTH-profiler*2	A2DP (Advanced Audio Distribution Profile) AVRCP (Audio Video Remote Control Profile) HSP (Headset Profile) HFP (Hands-free Profile)
Kodec som stöds*3	SBC*4, AAC*5, LDAC*6
Överföringsomfång (A2DP)	20 Hz - 20 000 Hz (Samplingsfrekvens 44,1 kHz)
Driftfrekvens / Maximal uteffekt (BLUETOOTH)	2 400 MHz - 2 483,5 MHz / < 9,5 dBm

*1 Det faktiska avståndet kan variera beroende på olika faktorer som t.ex. hinder mellan enheterna, magnetfält runt mikrovågsugnar, statisk elektricitet, mottagningskänslighet, antennens prestanda, operativsystem, programvara osv.
*2 BLUETOOTH-standardprofiler visar användningsområdet för BLUETOOTH-kommunikation mellan enheter.
*3 Kodec: Ljudkomprimerings- och konverteringsformat
*4 Sekundär kodec
*5 Avancerad ljudkodning
*6 LDAC är en ljudkodningsteknik som utvecklats av Sony som möjliggör överföring av högupplösningsljud (Hi-Res) även via BLUETOOTH-anslutning. Till skillnad från BLUETOOTH-kompatibla kodningstekniker som t.ex. SBC, fungerar den utan nedkonvertering av högupplösningsljud*7 och tillåter ungefär tre gånger mer data*8 än andra tekniker som överför via ett trådlöst BLUETOOTH-nätverk, med oöverträffad ljudkvalitet genom effektiv kodning och optimerad packetering.
*7 Exklusive innehåll i DSD-format.
*8 I jämförelse med SBC (sekundär kodning) när en bithastighet på 990 kbps (96/48 kHz) eller 909 kbps (88,2/44,1 kHz) valts.

NFC

Driftfrekvens	13,56 MHz

Mikrofon

Typ	Elektrisk kondensator
Riktningsegenskaper	Rundstrålande
Effektivt frekvensområde	100 Hz - 7 000 Hz

Allmänt

Ingång	AUDIO IN-uttag (stereominiuttag)
Ström	5 V likström (DC) (När en USB-adapter som finns tillgänglig i handeln och som kan mata in 1,5 A eller 500 mA används) eller när det inbyggda litiumjonbatteriet används
Driftstid med litiumjonbatteri (med BLUETOOTH-anslutning)	Cirka 12 timmar*9 *10 Om volymnivån på systemet är inställd på maximal nivå kommer livslängden att bli cirka 3 timmar.*10
Mått (inklusive utstickande delar och reglage)	Cirka 193 mm × 72 mm × 65 mm (b/h/d)
Vikt	Cirka 530 g inklusive batteri
Medföljande tillbehör	Mikro-USB-kabel (1)

*9 När en specifik musikkälla används ställs systemets volymnivå in på 25, ljudläget är inställt på STANDARD och belysningen är avstängd.
*10 Tiden kan variera beroende på temperaturen och användningen.

Systemkrav vid laddning av batteri via USB

När en USB-adapter som finns tillgänglig i handeln och som kan mata in 1,5 A eller 500 mA används (laddningstiden blir kortare med en USB-adapter som kan mata in 1,5 A)

Kompatibla iPhone/iPod-modeller

iPhone 8, iPhone 8 Plus, iPhone 7, iPhone 7 Plus, iPhone SE, iPhone 6s, iPhone 6s Plus, iPhone 6, iPhone 6 Plus, iPhone 5s, iPhone 5c, iPhone 5, iPhone 4s, iPod touch (6:e generationen), iPod touch (5:e generationen)

Obs!

Sony påtar sig inget ansvar för eventuell förlust av eller skada på inspelad information på din iPhone/iPod, när du använder din iPhone/iPod ansluten till det här systemet.

Design och specifikationer kan ändras utan föregående meddelande.

Suomi — Langaton kaiutin

Lue nämä ohjeet huolellisesti ennen järjestelmän käyttöä ja säilytä ne tulevaa tarvetta varten.

VAROITUS

Jos ihosi koskettaa pitkään tätä tuotetta virran ollessa kytkettynä, seurauksena voi olla alhaisen lämpötilan vamma.

Varotoimet

Turvallisuus

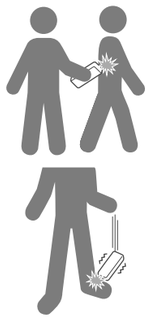
- Suojuksen sisäpuolella järjestelmän takana on arvokilpi ja tärkeitä tietoja turvallisuudesta.

Sijoittaminen

- Älä aseta järjestelmää kallelleen.
- Älä jätä järjestelmää lämpölähteiden lähelle tai paikkaan, jossa se altistuu suoralle auringonvalolle, pölylle tai iskuille.
- Älä käytä tai jätä järjestelmää autoon.
- Älä käytä järjestelmää saunassa.

Tietoja Party Booster -toiminnosta

Jos järjestelmä osuu henkilöön tai esineeseen, se voi aiheuttaa tapaturman, loukkaantumisen tai toimintahäiriön. Huomaa seuraavaa, kun käytetään Party Booster -toimintoa.



- Muista irrottaa Micro-USB-kaapeli jne. järjestelmästä.
- Muista sulkea suojus, kun käytät järjestelmää.
- Kun toimintoa käytetään, pidä järjestelmästä tiukasti kiinni äläkä ravista sitä voimakkaasti, ettei se lennä tai putoa kädestäsi.
- Varmista ennen toiminnon käyttöä, että sinulla on riittävästi turvattua tilaa järjestelmän ympärillä.
- Älä lyö järjestelmää työkalulla.
- Älä käytä toimintoa, kun ajat tai kävelet.
- Pidä vähintään 20 cm päässä kasvoista ja silmistä käytön aikana.
- Vältä toiminnon pitkäaikaista käyttöä. Pidä taukoja säännöllisesti.
- Jos väsyt, koet epämukavuutta tai tunnet kipua kehossasi toimintoa käytettäessä, lopeta sen käyttö välittömästi.

Muuta

- Älä käytä tai jätä järjestelmää erittäin kylmään tai kuumaan ympäristöön (lämpötila alueen 5 °C – 35 °C ulkopuolella). Jos järjestelmää käytetään tai se jätetään edellä mainitun alueen ulkopuolelle, se saattaa pysähtyä automaattisesti sisäisen piirin suojaamiseksi.
- Korkeissa lämpötiloissa lataus saattaa keskeytyä tai äänenvoimakkuus pienentyä akun suojaamiseksi.
- Vaikka järjestelmää ei ole tarkoitus käyttää pitkään aikaan, lataa akku täyteen 6 kuukauden välein sen suorituskyvyn säilyttämiseksi.

Tekijänoikeudet

- Android, Google Play ja muut liittyvät merkit ja logot ovat Google LLC.:n tavaramerkkejä.
- LDAC™ ja LDAC-logo ovat Sony Corporationin tavaramerkkejä.
- BLUETOOTH®-sanamerkki ja -logot ovat rekisteröityjä tavaramerkkejä, jotka omistaa Bluetooth SIG, Inc. ja joita Sony Corporation käyttää lisenssin alaisena.
- N-merkki on NFC Forum, Inc:n tavaramerkki tai rekisteröity tavaramerkki Yhdysvalloissa ja muissa maissa.
- Apple, Apple-logo, iPhone ja iPod ovat tavaramerkkejä, jotka omistaa Apple Inc. ja jotka on rekisteröity Yhdysvalloissa ja muissa maissa.
  App Store on Apple Inc:n palvelumerkki.
- Made for Apple -merkin käyttö tarkoittaa, että lisävaruste on suunniteltu liitettäväksi erityisesti merkissä mainittuihin Apple-tuotteisiin ja että valmistaja on vahvistanut sen täyttävän Apple-suorituskykystandardit. Apple ei ole vastuussa tämän laitteen toiminnasta tai siitä, täyttääkö se turvastandardit ja säännökset.
- WALKMAN ja WALKMAN-logo ovat Sony Corporationin rekisteröityjä tavaramerkkejä.
- Muut tavaramerkit ja tuotenimet ovat omistajiensa omaisuutta.
- ™- ja ®-merkkejä ei käytetä asiakirjoissa.

Huomautuksia vedenpitävyydestä ja pölytiiviydestä (lue ennen järjestelmän käyttöä)

Järjestelmän vedenpitävyys ja pölytiiviys

Järjestelmän vedenpitävyys vastaa suojus kunnolla kiinnitettynä määritystä IPX7*1 standardin IEC60529 ”Suojausluokan (IP-koodi)”*3 luokituksen ”Suojausluokka veden tunkeutumista vastaan” mukaisesti, ja pölytiiviys määritystä IP6X*2 luokituksen ”Suojausaste kiinteitä vierasesineitä vastaan”*3 mukaisesti.

Nesteet, joita vedenpitävyyden suorituskykymääritelmät koskevat

Käytettävissä:	makea vesi, vesijohtovesi, uimahallivesi, merivesi
Ei käytettävissä:	muut kuin edellä mainitut nesteet (saippuavesi, vesi, joka sisältää puhdistusaineita tai kylpyvaahtoa, shampoo, kuuma lähdevesi jne.)

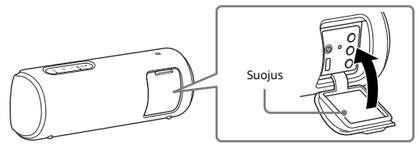
*1 IPX7 (suojausluokka veteen upottamista vastaan): Katso tarkemmat tiedot Käyttöoppaasta.
*2 IP6X (suojausluokka pölyä vastaan): Katso tarkemmat tiedot Käyttöoppaasta.
*3 Toimitettu vakiovaruste ei ole vedenpitävä tai pölytiivis.

Järjestelmän vedenpitävyys ja pölytiiviys perustuvat tässä kuvatuissa olosuhteissa tehtyihin mittauksiin. Huomaa, että takuu ei kata veteen upottamiseen tai pölyn tunkeutumiseen liittyviä vaurioita, jotka ovat aiheutuneet asiakkaan laitteen väärinkäytöstä.

Vedenpitävyyden ja pölytiiviyden heikentymisen estämiseksi

Tarkista seuraavat asiat ja käytä järjestelmää oikein.

- Järjestelmä läpäisee pudotustestin 1,22 metrin korkeudelta 5 cm paksulle vanerille menetelmän MIL-STD 810 F Method 516.5-Shock mukaisesti. Tämä ei kuitenkaan takaa vahingoittumattomuutta, rikkoutumattomuutta, vedenpitävyyttä tai pölytiiviyttä kaikissa olosuhteissa. Järjestelmän muodonmuutos tai sen pudottaminen tai altistaminen mekaaniselle iskulle voi heikentää sen vedenpitävyyttä ja pölytiiviyttä.
- Älä käytä järjestelmää paikassa, jossa siihen voi roiskua runsaasti vettä tai kuumaa vettä. Järjestelmän rakenne ei kestä vedenpainetta. Järjestelmän käyttäminen paikassa, jossa se altistuu korkeapaineiselle vedelle, kuten juoksevan veden alla tai suihkussa, voi aiheuttaa toimintahäiriön.
- Älä kaada kuumaa vettä tai puhalla kuumaa ilmaa hiustenkuivaajalla tai muulla laitteella suoraan järjestelmään. Älä myöskään käytä laitetta koskaan erittäin kuumissa paikoissa, kuten saunoissa tai uunin vieressä.
- Käsittele suojusta varovasti. Suojus on erittäin tärkeä vedenpitävyyden ja pölytiiviyden ylläpitämiseksi. Varmista järjestelmää käytettäessä, että suojus on täysin suljettu. Kun suojus suljetaan, ole huolellinen, ettei sisään jää vierasesineitä. Jos suojusta ei suljeta kunnolla, vedenpitävyys tai pölytiiviys saattaa heikentyä ja seurauksena voi olla järjestelmän toimintahäiriö, kun siihen pääsee vettä tai pölyhiukkasia.



Järjestelmän hoito

Vaikka järjestelmän kangasosa on käsitelty vettähylkiväksi, voit käyttää järjestelmää mukavammin ja pidempään noudattamalla alla olevia kunnossapito-ohjeita.

- Jos järjestelmän pinta likaantuu seuraavissa tapauksissa, pese järjestelmä puhtaalla vedellä (vesijohtovesi jne.) välittömästi lian poistamiseksi. Lian jättäminen järjestelmän pinnalle voi aiheuttaa kangasosassa värimuutoksia tai vaurioita tai aiheuttaa järjestelmän toimintahäiriön.
  Esim.
  – Kun järjestelmään tarttuu suolaa, hiekkaa tai vastaavaa rannalla, uima-altaalla jne. käytön jälkeen.
  – Kun järjestelmä tahriintuu vieraista aineista (aurinkovoide, aurinkoöljy jne.)
- Jos järjestelmä kastuu, pyyhi kosteus välittömästi kuivalla, pehmeällä liinalla. Kuivata järjestelmää lisäksi hyvin tuuletetussa paikassa, kunnes kosteutta ei enää ole jäljellä.
- Äänenlaatu voi muuttua, jos järjestelmän kaiutinosaan pääsee vettä. Se ei ole toimintahäiriö. Pyyhi kosteus järjestelmän pinnalta ja aseta se kuivalle, pehmeälle liinalle SONY-logo alaspäin järjestelmän sisään kertyneen veden tyhjentämiseksi. Kuivata sitten järjestelmää hyvin tuuletetussa paikassa, kunnes kosteutta ei enää ole jäljellä.

Huomautus

- Jos järjestelmän pinta likaantuu, älä käytä puhdistamiseen puhdistusainetta, ohentimia, bensiiniä, alkoholia jne. sillä se vaikuttaa järjestelmän kangasosan vedenpitävyyteen.
- Erityisesti kylmillä alueilla kosteus on muistettava pyyhkiä pois järjestelmän käytön jälkeen. Kosteuden jättäminen järjestelmän pinnalle saattaa aiheuttaa sen jäätymisen ja toimintahäiriön.
- Älä aseta järjestelmää suoraan hiekalle, kuten hiekkalaatikkoon tai hiekkarannalle. Jos hiekanjyviä jne. pääsee järjestelmän kangasosaan, poista ne varovasti. Älä koskaan käytä järjestelmälle pölynimuria jne. Se voi vahingoittaa kaiutinyksikköä.

Tekniset tiedot

Kaiutinosa

Kaiutinjärjestelmä	Halk. noin 42 mm × 2
Kotelon tyyppi	Passiivisäteilijä

BLUETOOTH

Tiedonsiirtojärjestelmä	BLUETOOTH-määrityksen versio 4.2
Lähtö	BLUETOOTH-määrityksen teholuokka 2
Suurin toimintaetäisyys	Esteetön näköyhteys n. 10 m*1
Taajuuskaista	2,4 GHz:n kaista (2,4000 GHz- 2,4835 GHz)
Modulaatiomenetelmä	FHSS
Yhteensopivat BLUETOOTH-profiilit*2	A2DP (Advanced Audio Distribution Profile) AVRCP (Audio Video Remote Control Profile) HSP (Headset Profile) HFP (Hands-free Profile)
Tuettu koodekki*3	SBC*4, AAC*5, LDAC*6
Lähetysalue (A2DP)	20 Hz - 20 000 Hz (näytteenottotaajuus 44,1 kHz)
Käyttötaajuus / Suurin teho (BLUETOOTH)	2 400 MHz - 2 483,5 MHz / < 9,5 dBm

*1 Todellinen kantama vaihtelee toimintaympäristön mukaan. Toimintamatkaan vaikuttavat muun muassa laitteiden välissä olevat esteet, mikroaaltouunin muodostamat magneettikentät, staattinen sähkö, vastaanoton herkkyys, antennin suorituskyky, käyttöjärjestelmä ja ohjelmistosovellus.
*2 BLUETOOTH-standardiprofiilit ilmaisevat laitteiden välisen BLUETOOTH-yhteyden käyttötarkoituksen.
*3 Koodekki: äänisignaalin pakkaus- ja muuntomuoto
*4 Alikaistakoodekki
*5 Edistynyt äänen koodaus
*6 LDAC on Sonyn kehittämä äänenkoodaustekniikka, joka mahdollistaa korkearesoluutioisen (Hi-Res) äänisisällön lähettämisen, jopa BLUETOOTH-yhteydellä. Muista BLUETOOTH-yhteensopivista koodaustekniikoista, kuten SBC, poiketen se ei alaskonvertoi tarkkaa äänisisältöä*7, ja mahdollistaa muihin tekniikoihin verrattuna noin kolminkertaisen datamäärän*8 siirtämisen langattoman BLUETOOTH-verkon kautta ennenkokemattomalla äänenlaadulla tehokkaan koodauksen ja optimoidun pakkauksen ansiosta.
*7 Poislukien DSD-muotoiset sisällöt.
*8 Verrattuna SBC:hen (alikaistakoodaus), kun bittinopeudeksi on valittu 990 kbps (96/48 kHz) tai 909 kbps (88,2/44,1 kHz).

NFC

Käyttötaajuus	13,56 MHz

Mikrofoni

Tyyppi	Elektreettikondensaattori
Suuntakuvio	Kaikkisuuntainen
Tehollinen taajuusalue	100 Hz - 7 000 Hz

Yleistä

Tulo	AUDIO IN -liitin (stereominiliitin)
Virta	DC 5 V (Käytettäessä kaupoista saatavaa USB-verkkolaitetta, josta saadaan 1,5 A tai 500 mA) tai sisäinen litiumioniakku
Litiumioniakun käyttöaika (BLUETOOTH-yhteyttä käytettäessä)	Noin 12 tuntia*9 *10 Jos järjestelmän äänenvoimakkuus on asetettu maksimille, käyttöaika on noin 3 tuntia.*10
Mitat (mukaan lukien ulkonevat osat ja ohjaimet)	Noin 193 mm × 72 mm × 65 mm (l/k/s)
Paino	Noin 530 g akku mukaan luettuna
Mukana toimitettu tarvike	Micro-USB-kaapeli (1)

*9 Kun käytetään määritettyä musiikkilähdettä, järjestelmän äänenvoimakkuudeksi on asetettu 25, ääniasetukseksi on valittu STANDARD ja valaistus on sammutettu.
*10 Aika voi vaihdella lämpötilan tai käyttöolosuhteiden mukaan.

Järjestelmävaatimukset akun lataamiseksi USB:llä

Käytettäessä kaupoista saatavaa USB-verkkolaitetta, josta saadaan 1,5 A tai 500 mA (latausaika on lyhyempi USB-verkkolaitteella, josta saadaan 1,5 A)

Yhteensopivat iPhone/iPod-mallit

iPhone 8, iPhone 8 Plus, iPhone 7, iPhone 7 Plus, iPhone SE, iPhone 6s, iPhone 6s Plus, iPhone 6, iPhone 6 Plus, iPhone 5s, iPhone 5c, iPhone 5, iPhone 4s, iPod touch (6. sukupolvi), iPod touch (5. sukupolvi)

Huomautus

Sony ei ole vastuussa iPhone/iPod-laitteeseen tallennettujen tietojen mahdollisesta katoamisesta tai vahingoittumisesta, kun iPhone/iPod on kytkettynä tähän järjestelmään.

Rakennetta ja teknisiä tietoja voidaan muuttaa ilman eri ilmoitusta.

Português — Altifalante Sem Fios

Antes de utilizar o sistema, leia cuidadosamente este guia e guarde-o para referência futura.

AVISO

Se a sua pele tocar neste produto durante um longo período de tempo quando a energia estiver ligada, pode causar queimaduras.

Precauções

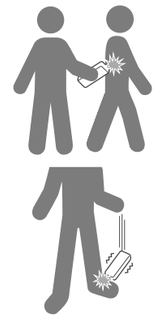
Segurança

- A placa de características e as informações importantes sobre segurança estão localizadas no interior da tampa na parte posterior do sistema.

Instalação

- Não coloque o sistema numa posição inclinada.
- Não deixe o sistema num local perto de fontes de calor ou sujeito à incidência direta dos raios solares, pó excessivo ou choques mecânicos.
- Não utilize nem deixe o sistema num automóvel.
- Não utilize o sistema numa sauna.

Sobre a função Party Booster



Se o sistema bater numa pessoa ou num objeto, pode causar um acidente ou ferimentos ou sofrer uma avaria. Quando utilizar a função Party Booster, note o seguinte.

- Não se esqueça de desligar o cabo micro USB, etc. do sistema.
- Não se esqueça de fechar a tampa quando utilizar o sistema.
- Quando utilizar a função, segure firmemente e não abane o sistema violentamente, de modo a que ele não salte das mãos.
- Antes de utilizar a função, certifique-se de que tem espaço suficiente em redor do sistema.
- Não bata no sistema com uma ferramenta.
- Não utilize a função enquanto estiver a conduzir ou a caminhar.
- Mantenha, pelo menos, 20 cm de distância da face e dos olhos durante a utilização.
- Evite utilizar a função durante um longo período de tempo. Faça intervalos regularmente.
- Quando utilizar a função, caso sinta cansaço, desconforto ou dor em qualquer parte do corpo, pare imediatamente de utilizar a função.

Outras

- Não utilize nem deixe o sistema num ambiente extremamente frio ou quente (temperatura fora do intervalo entre 5 °C e 35 °C). Se o sistema for utilizado ou deixado num ambiente com temperatura fora do intervalo acima indicado, o sistema pode parar automaticamente para proteção dos circuitos internos.
- Com temperaturas elevadas, o carregamento poderá parar ou o volume poderá diminuir para proteger a bateria.
- Mesmo que não pretenda utilizar o sistema durante um longo período de tempo, carregue a bateria até à capacidade máxima uma vez a cada 6 meses para manter o desempenho da mesma.

Sobre os direitos de autor

- Android, Google Play e outras marcas e logótipos relacionados são marcas comerciais da Google LLC.
- LDAC™ e o logótipo de LDAC são marcas comerciais da Sony Corporation.
- A marca e os logos BLUETOOTH® são marcas registadas propriedade da Bluetooth SIG, inc. e a utilização de tais marcas pela Sony Corporation está sob licença.
- A Marca N é uma marca comercial ou uma marca comercial registada da NFC Forum, Inc. nos Estados Unidos da América e noutros países.
- Apple, o logotipo Apple, iPhone e iPod são marcas comerciais da Apple Inc., registadas nos EUA e outros países.
  App Store é uma marca de serviço da Apple Inc.
- O uso do selo Made for Apple significa que o acessório foi desenhado para conectar especificamente para o(s) produto(s) Apple identificado(s) no selo e foi certificado pelo desenvolvedor para atender aos padrões de desempenho da Apple. A Apple não é responsável pela operação deste dispositivo ou por sua conformidade com normas de segurança ou de regulamentação.
- WALKMAN e o logótipo WALKMAN são marcas comerciais registadas da Sony Corporation.
- As outras marcas comerciais e nomes de marcas comerciais são propriedade dos respetivos proprietários.
- As marcas ™ e ® estão omitidas nos documentos.

Notas sobre as funcionalidades à prova de água e à prova de pó (Ler antes de utilizar o sistema)

Desempenho à prova de água e à prova de pó do sistema

O sistema, com a tampa apertada de forma segura, tem uma especificação à prova de água da IPX7*1 conforme especificado em “Grau de proteção contra imersão em água” da IEC60529 “Índice de proteção de entrada (Código IP)”*3 e uma especificação à prova de pó da IP6X*2, conforme especificado em “Graus de proteção contra objetos estranhos sólidos”*3.

Líquidos aos quais as especificações de desempenho à prova de água se aplicam

Aplicável:	água doce, água da torneira, água de piscina, água do mar
Não aplicável:	líquidos que não os indicados acima (água ensaboada, água com detergente ou de banhos, champô, água quente de nascente, etc.)

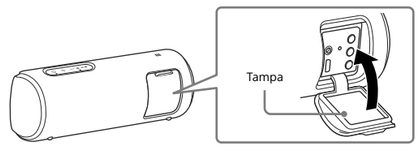
*1 IPX7 (Grau de proteção contra imersão em água): Para obter mais informações, consulte o Guia de ajuda.
*2 IP6X (Graus de proteção contra pó): Para obter mais informações, consulte o Guia de ajuda.
*3 O acessório fornecido não é à prova de água nem à prova de pó.

O desempenho à prova de água e à prova de pó do sistema é baseado nas nossas medições e nas condições aqui descritas. Note que as avarias como resultado da imersão em água ou a intrusão de pó causadas por má utilização por parte do cliente não estão cobertas pela garantia.

Para evitar a deterioração do desempenho à prova de água e à prova de pó

Verifique o seguinte e utilize o sistema corretamente.

- O sistema passa o teste de queda a 1,22 m em contraplacado com 5 cm de espessura, em conformidade com MIL-STD 810 F Method 516.5-Shock. No entanto, isto não garante que não ocorram danos, quebras e o desempenho à prova de água e à prova de pó em todas as condições. A deformação ou os danos resultantes da queda do sistema ou sujeitá-lo a choques mecânicos pode causar deterioração no desempenho à prova de água ou à prova de pó.
- Não utilize o sistema num local onde possa existir grande quantidade de água ou onde haja riscos de salpicos de água quente. O sistema não foi concebido para resistir à pressão de água. Utilizar o sistema num local onde exista pressão elevada da água, como debaixo de água corrente ou no duche, pode causar avaria.
- Não verta nem faça incidir diretamente água a alta temperatura ou ar quente de um secador ou de qualquer outro aparelho sobre o sistema. De igual modo, nunca utilize o sistema em locais com temperatura elevada, como por exemplo em saunas ou perto de um fogão.
- Manuseie a tampa com cuidado. A tampa tem um papel muito importante na manutenção do desempenho à prova de água e à prova de pó. Quando utilizar o sistema, certifique-se de que a tampa está completamente fechada. Quando fechar a tampa, tenha cuidado para não deixar objetos estranhos no interior. Se a tampa não for fechada completamente, o desempenho à prova de água e à prova de pó pode deteriorar-se e ocorrerem avarias no sistema, como resultado da entrada de água ou de partículas de pó.



Como cuidar do sistema

Embora a parte de tecido do sistema tenha um tratamento repelente à água, pode utilizar o sistema mais confortavelmente e durante um período de tempo mais longo seguindo o procedimento de manutenção abaixo indicado.

- Se a superfície do sistema ficar suja nos casos seguintes, lave de imediato o sistema com água limpa (água da torneira, etc.) para retirar a sujidade. Deixar lixo na superfície pode causar a descoloração ou a deterioração da parte de tecido ou avaria no sistema.
  Exemplo:
  – Quando o sal, areia, etc. fica agarrado ao sistema após a utilização na praia, piscina, etc.
  – Quando o sistema fica sujo com substâncias estranhas (protetor solar, bronzeador, etc.)
- Se o sistema ficar molhado, limpe imediatamente a água com um pano seco e macio. Além disso, seque o sistema num local arejado até a humidade desaparecer.
- A qualidade do som pode-se alterar quando a água entra na secção da coluna do sistema. Não se trata de uma avaria. Limpe a humidade da superfície e coloque o sistema sobre um pano seco e macio com o logótipo SONY voltado para baixo, para drenar a água existente no interior do sistema. Em seguida, seque o sistema num local arejado até a humidade desaparecer.

Nota

- Se a superfície do sistema ficar suja, não utilize detergente, diluente, benzina, álcool, etc. para limpar o sistema pois isso afetará a função repelente à água da parte de tecido do sistema.
- Especialmente nas regiões frias, certifique-se de que limpa a humidade depois de utilizar o sistema. Deixar humidade na sua superfície pode provocar o congelamento e o mau funcionamento do sistema.
- Não coloque o sistema diretamente sobre areia. Se os grãos de areia entrarem na parte de tecido do sistema, retire-os cuidadosamente. Nunca utilize um aspirador para limpar o sistema. Se o fizer, pode causar danos na unidade da coluna.

Características técnicas

Secção do altifalante

Sistema de altifalantes
: Aprox. 42 mm de diâ. × 2

Tipo de caixa
: Modelo de radiador passivo

BLUETOOTH

Sistema de comunicação
: Especificação BLUETOOTH, versão 4.2

Saída
: Especificação BLUETOOTH Classe de Energia 2

Alcance máximo de comunicação
: Campo de visão de aprox. 10 m*1

Banda de frequências
: Banda de 2,4 GHz (2,4000 GHz - 2,4835 GHz)

Método de modulação
: FHSS

Perfis BLUETOOTH compatíveis*2
: A2DP (Advanced Audio Distribution Profile)
: AVRCP (Audio Video Remote Control Profile)
: HSP (Headset Profile)
: HFP (Hands-free Profile)

Codec suportado*3
: SBC*4 , AAC*5, LDAC*6

Alcance de transmissão (A2DP)
: 20 Hz - 20.000 Hz (Frequência de amostragem 44,1 kHz)

Frequência de funcionamento / Potência emitida máxima (BLUETOOTH)
: 2.400 MHz - 2.483,5 MHz / < 9,5 dBm

*1 O alcance real varia consoante alguns fatores, como obstáculos entre dispositivos, campos magnéticos junto de um micro-ondas, eletricidade estática, sensibilidade da receção, desempenho da antena, sistema operativo, aplicações de software, etc.
*2 Os perfis normalizados BLUETOOTH indicam o objetivo das comunicações BLUETOOTH entre dispositivos.
*3 Codec: Compressão do sinal de áudio e formato de conversão
*4 Codec da sub-banda
*5 Codificação de áudio avançada
*6 LDAC é uma tecnologia de codificação de áudio desenvolvida pela Sony que permite a transmissão de Áudio de Alta Resolução (Hi-Res) mesmo através de uma ligação BLUETOOTH. Ao contrário de outras tecnologias de codificação compatíveis com BLUETOOTH, como a SBC, esta funciona sem qualquer compressão do Áudio de Alta Resolução*7 e permite a transmissão de aproximadamente três vezes mais dados*8 do que as outras tecnologias através de uma rede sem fios BLUETOOTH, oferecendo uma qualidade de som sem precedentes graças a uma codificação eficiente e a uma divisão em pacotes otimizada.
*7 Excluindo os conteúdos em formato de dados DSD.
*8 Em comparação com o SBC (Subband Coding) quando está selecionada a taxa de bits de 990 Kbps (96/48 kHz) ou 909 Kbps (88,2/44,1 kHz).

NFC

Frequência de funcionamento
: 13,56 MHz

Microfone

Tipo
: Condensador de eletrete

Característica direcional
: Omnidirecional

Gama de frequências efetiva
: 100 Hz - 7.000 Hz

Geral

Entrada
: Tomada AUDIO IN (mini-tomada estéreo)

Alimentação
: DC 5 V (Utilizando um transformador de CA USB disponível no mercado e compatível com alimentação de 1,5 A ou 500 mA) ou ao utilizar uma bateria de iões de lítio incorporada

Duração de utilização da bateria de iões de lítio (utilizando a ligação BLUETOOTH)
: Aprox. 12 horas*9 *10
: Se o nível de volume do sistema estiver definido para o máximo, a autonomia será de aproximadamente 3 horas.*10

Dimensões (incluindo peças salientes e controlos)
: Aprox. 193 mm × 72 mm × 65 mm (l/a/p)

Peso
: Aprox. 530 g bateria incluída

Acessório fornecido
: Cabo micro USB (1)

*9 Quando é utilizada uma fonte de música especificada, o nível de volume do sistema é definido para 25, o modo de som é definido para STANDARD e a iluminação é desligada.
*10 O tempo pode variar em conformidade com a temperatura ou as condições de utilização.

Requisitos do sistema para carregamento da bateria utilizando USB

Utilizando um transformador de CA USB disponível no mercado e compatível com alimentação de 1,5 A ou 500 mA
(o tempo de carregamento será mais curto com um transformador de CA USB compatível com alimentação de 1,5 A)

Modelos iPhone/iPod compatíveis

iPhone 8, iPhone 8 Plus, iPhone 7, iPhone 7 Plus, iPhone SE, iPhone 6s, iPhone 6s Plus, iPhone 6, iPhone 6 Plus, iPhone 5s, iPhone 5c, iPhone 5, iPhone 4s, iPod touch (6.ª geração), iPod touch (5.ª geração)

Nota

A Sony não aceita qualquer responsabilidade na eventualidade de os dados gravados no iPhone/iPod serem perdidos ou danificados quando da utilização do seu iPhone/iPod ligado a este sistema.

Design e características técnicas sujeitos a alterações sem aviso prévio.

Dansk — Trådløs højttaler

Inden du bruger systemet, bedes du læse denne vejledning omhyggeligt og gemme den til senere brug.

ADVARSEL

Hvis din hud berører dette produkt i længere tid, når det er tændt, kan det medføre en mindre forbrænding.

Forholdsregler

Vedrørende sikkerhed

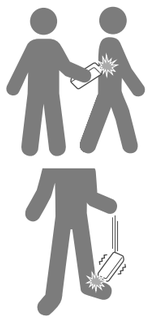
- Navneskiltet og vigtige oplysninger om sikkerhed er placeret indvendigt i hætten bag på systemet.

Om placering

- Systemet må ikke stå skråt.
- Efterlad ikke systemet på et sted i nærheden af varmekilder, eller på et sted med direkte sollys, meget støv eller mekaniske stød.
- Du må ikke anvende eller efterlade systemet i en bil.
- Du må ikke anvende systemet i en sauna.

Om funktionen Party Booster

Hvis systemet rammer en person eller en genstand, kan det medføre en ulykke, personskade eller fejlfunktion. Bemærk følgende ved brug af funktionen Party Booster.



- Sørg for at frakoble micro-USB-kabel osv. fra systemet.
- Sørg for at lukke hætten, når systemet bruges.
- Hold godt fast og ryst ikke systemet ved brug af funktionen, så du ikke kaster eller taber systemet ud af hånden.
- Sørg for, at der er tilstrækkelig plads omkring systemet, før du bruger funktionen.
- Slå ikke på systemet med et værktøj.
- Brug ikke funktionen, mens du kører eller går.
- Hold systemet 20 cm eller mere væk fra ansigtet og øjnene under brug.
- Undgå at bruge funktionen i for lang tid. Hold regelmæssigt pauser.
- Hvis du bliver træt, føler ubehag eller oplever smerte hvor som helst i kroppen under brug af funktionen, skal du straks stoppe med at bruge funktionen.

Andet

- Brug eller efterlad ikke systemet i ekstremt kolde eller varme omgivelser (temperatur uden for intervallet på 5 °C - 35 °C). Hvis systemet bruges eller efterlades uden for ovenstående interval, kan systemet automatisk stoppe for at beskytte det indvendige kredsløb.
- Ved høj temperatur kan opladningen stoppe eller lydstyrken bliver muligvis reduceret for at beskytte batteriet.
- Selvom du ikke har tænkt dig at bruge systemet i længere tid, skal du oplade batteriet til det fulde kapacitet én gang hver 6. måned for at bevare dets ydeevne.

Om ophavsret

- Android, Google Play og andre relaterede mærker og logoer er varemærker tilhørende Google LLC.
- LDAC™ og LDAC-logoet er varemærker tilhørende Sony Corporation.
- Ordet BLUETOOTH® og de tilhørende logoer er varemærker tilhørende Bluetooth SIG, Inc. og anvendes af Sony Corporation på licens.
- N Mark er et varemærke eller et registreret varemærke tilhørende NFC Forum, Inc. i USA og andre lande.
- Apple, Apple-logoet, iPhone og iPod er varemærker, der tilhører Apple Inc., registreret i USA og andre lande.
  App Store er et servicemærke tilhørende Apple Inc.
- Brug af badget Made for Apple betyder, at et stykke tilbehør er blevet designet specifikt til brug med det eller de Apple-produkter på badget, og det er blevet certificeret af udvikleren, at tilbehøret overholder Apples standarder for ydeevne. Apple er ikke ansvarlig for brugen af denne enhed eller dens overholdelse af sikkerhedsstandarder og bestemmelser.
- WALKMAN og WALKMAN-logoet er registrerede varemærker tilhørende Sony Corporation.
- Andre varemærker og handelsnavne tilhører deres respektive ejere.
- Mærkerne ™ og ® er udeladt i dokumenterne.

Bemærkninger om vandtætte og støvafvisende egenskaber (læses før systemet tages i brug)

Systemets vandtætte og støvafvisende egenskaber

Systemet, med hætten fastgjort sikkert, har en vandtæt specifikation på IPX7*1 som anført i "Beskyttelsesgrad mod indtrængen af vand" i IEC60529 "Kapslingsklassificering (IP-kode)"*3 og en støvafvisende specifikation på IP6X*2 som anført i "Beskyttelsesgrad mod indtrængen af støv"*3.

Væsker, som de vandtætte egenskaber gælder for

Relevant:	ferskvand, postevand, poolvand, havvand
Ikke relevant:	andre væsker end ovenstående (sæbevand, vand med skyllemiddel eller badesæbe, shampoo, varmt kildevand osv.)

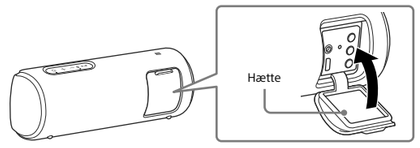
*1 IPX7 (Beskyttelsesgrad vedr. nedsænkning i vand): For detaljer se hjælpevejledningen.
*2 IP6X (Beskyttelsesgrad vedr. støv): For detaljer se hjælpevejledningen.
*3 Det medfølgende tilbehør er ikke vandtæt eller støvafvisende.

Systemets vandtætte og støvafvisende egenskaber er baseret på vores målinger under betingelserne beskrevet heri. Bemærk, at fejlfunktion som følge af indtrængen af vand eller støv, som skyldes forkert brug fra kundens side, ikke er omfattet af garantien.

Sådan undgås forringelse af de vandtætte og støvafvisende egenskaber

Kontrollér følgende, og brug systemet korrekt.

- Systemet består faldtesten fra 1,22 m på 5 cm tyk krydsfiner i overensstemmelse med MIL-STD 810 F Method 516.5-Shock. Det garanterer dog ikke, at der ikke sker skader, nedbrud, eller at de vandtætte og støvafvisende egenskaber bibeholdes ved alle betingelser. Deformation eller beskadigelse, fordi systemet tabes eller udsættes for mekanisk stød, kan medføre forringelse af de vandtætte og støvafvisende egenskaber.
- Brug ikke systemet på et sted, hvor der er store mængder vand, eller varmt vand kan sprøjte på det. Systemets design er ikke modstandsdygtigt over for vandtryk. Brug af systemet på et sted med højt vandtryk, f.eks. under rindende vand eller i bruseren, kan medføre fejlfunktion.
- Hæld ikke varmt vand, eller blæs ikke varm luft fra en hårtørrer eller andet apparat direkte på systemet. Brug heller ikke systemet på varme steder, som f.eks. i saunaer eller i nærheden af et komfur.
- Håndter hætten forsigtigt. Hætten spiller en vigtig rolle i vedligeholdelse af de vandtætte og støvafvisende egenskaber. Sørg for, at hætten er lukket helt, når systemet bruges. Vær forsigtig, så der ikke trænger fremmedlegemer ind, når hætten lukkes. Hvis hætten ikke er lukket helt, kan de vandtætte og støvafvisende egenskaber forringes og medføre en fejlfunktion på grund af vand eller støv, der trænger ind i systemet.



Sådan behandles systemet, når det er vådt

Selvom systemets dele har fået en vandafvisende behandling, kan du bruge systemet mere behageligt og i længere tid, hvis du følger vedligeholdelsesproceduren nedenfor.

- Hvis systemets overflade bliver snavset i følgende situationer, kan systemet vaskes grundigt af med ferskvand (postevand osv.) for at fjerne snavset. Snavs på overfladen kan medføre misfarvning eller deformering, eller at systemet svigter.
  Eks.
  – Hvis salt, sand osv. sidder fast på systemet, når du har brugt det på stranden, ved poolen osv.
  – Hvis der kommer kemiske produkter på systemet (solcreme, sololie osv.)
- Hvis systemet bliver vådt, skal fugt straks tørres af med en tør klud. Derudover skal systemet tørres et luftigt sted, indtil der ikke er mere fugt tilbage.
- Lydkvaliteten kan ændre sig, hvis der kommer vand ind i systemets højttalersektion. Dette er ikke en fejl. Tør fugten af systemets overflade, og anbring det på en tør, blød klud med SONY-logoet pegende nedad, så opsamlet vand indvendigt i systemet bortledes. Lad derefter systemet tørre et luftigt sted, indtil der ikke er mere fugt tilbage.

Bemærk

- Brug ikke rensemiddel, fortynder, benzin, alkohol osv. for at rengøre systemet, hvis systemets overflade bliver snavset, da det påvirker systemets vandafvisende funktion.
- Særligt i kolde områder skal du sørge for at tørre fugt af efter brug af systemet. Hvis fugt efterlades på systemets overflade, kan det fryse, hvilket medfører fejlfunktion.
- Anbring ikke systemet direkte på sand, såsom i en sandkasse eller en sandstrand. Hvis sandkorn osv. trænger ind i systemet, fjernes de forsigtigt. Brug aldrig en støvsuger osv. på systemet. Det kan beskadige højttalerenheden.

Specifikationer

Højttalerafsnit

Højttaler
: Ca. 42 mm dia. × 2

Kabinet
: Passivafkølet model

BLUETOOTH

Kommunikationssystem
: BLUETOOTH-specifikation version 4.2

Udgang
: BLUETOOTH-specifikation, strømklasse 2

Maksimalt kommunikationsområde
: I fri luftlinje ca. 10 m*1

Frekvensbånd
: 2,4 GHz (2,4000 GHz til 2,4835 GHz)

Modulationsmetode
: FHSS

Kompatible BLUETOOTH-profiler*2
: A2DP (profil til avanceret lydoverførsel)
: AVRCP (profil til fjernbetjening af lyd/video)
: HSP (headsetprofil)
: HFP (håndfriprofil)

Understøttet codec*3
: SBC*4, AAC*5, LDAC*6

Transmissionsområde (A2DP)
: 20 Hz til 20.000 Hz (samplingfrekvens 44,1 kHz)

Driftsfrekvens / Maksimal udgangseffekt (BLUETOOTH)
: 2.400 MHz - 2.483,5 MHz / < 9,5 dBm

*1 Den faktiske rækkevidde vil variere, afhængigt af faktorer som f.eks. forhindringer mellem enheder, magnetfelter rundt om en mikrobølgeovn, statisk elektricitet, modtagelsesfølsomhed, antenneydelse, operativsystem, softwareprogram osv.
*2 BLUETOOTH-standardprofiler angiver formålet med BLUETOOTH-kommunikation mellem enheder.
*3 Codec: Komprimering af lydsignal og konverteringsformat
*4 Codec for underbånd
*5 Avanceret lydkodning
*6 LDAC er en lydkodningsteknologi, der er udviklet af Sony og som tillader transmission af indhold med lyd i høj opløsning (Hi-Res), selv via en BLUETOOTH-forbindelse. I modsætning til andre BLUETOOTH-kompatible kodningsteknologier, f.eks. SBC, fungerer den uden nedkonvertering af Hi-Res-indhold*7 og muliggør ved hjælp af effektiv kodning og optimerede pakker en transmission via et trådløst BLUETOOTH-netværk af ca. tre gange så meget data*8 som andre teknologier – og det endda med en uovertruffen lydkvalitet.
*7 Undtagen indhold i DSD-format.
*8 Sammenlignet med SBC (Subband Coding), når der er valgt en bithastighed på 990 kbps (96/48 kHz) eller 909 kbps (88,2/44,1 kHz).

NFC

Driftsfrekvens
: 13,56 MHz

Mikrofon

Type
: Electret condenser

Retning
: Omnidirektionel

Effektivt frekvensområde
: 100 Hz til 7.000 Hz

Generelt

Indgang
: AUDIO IN-stik (stereoministik)

Strøm
: 5 V DC, (Ved hjælp af en kommercielt tilgængelig USB AC-adapter, der kan levere 1,5 A eller 500 mA) eller med indbygget litium-ion-batteri

Brugstid for litium-ion-batteri (med BLUETOOTH-forbindelse)
: Ca. 12 timer*9 *10
: Hvis systemets lydstyrkeniveau er indstillet til maksimum, er brugstiden ca. 3 timer.*10

Mål (herunder fremspring og knapper)
: Ca. 193 mm × 72 mm × 65 mm (b/h/d)

Vægt
: Ca. 530 g med batteri

Medfølgende tilbehør
: Mikro-USB-kabel (1)

*9 Når en specifik musikkilde bruges, indstilles systemets lydstyrkeniveau til 25, lydtilstanden indstilles til STANDARD, og lyset slukkes.
*10 Tiden kan variere, afhængigt af temperaturen eller betingelserne under brug.

Systemkrav til opladning af batteriet med USB

Ved hjælp af en kommercielt tilgængelig USB AC-adapter, der kan levere 1,5 A eller 500 mA
(ladetiden vil blive kortere med en USB AC-adapter der kan levere 1,5 A)

Kompatible iPhone-/ iPod-modeller

iPhone 8, iPhone 8 Plus, iPhone 7, iPhone 7 Plus, iPhone SE, iPhone 6s, iPhone 6s Plus, iPhone 6, iPhone 6 Plus, iPhone 5s, iPhone 5c, iPhone 5, iPhone 4s, iPod touch (sjette generation), iPod touch (femte generation)

Bemærk

Sony kan ikke acceptere ansvar i tilfælde af, at data optaget til en iPhone/iPod, går tabt eller beskadiges, når du bruger din iPhone/iPod tilsluttet til dette system.

Design og specifikationer kan ændres uden varsel.

Norsk — Trådløs høyttaler

Før bruk av systemet må du lese denne håndboken nøye og ha den tilgjengelig for fremtidig referanse.

ADVARSEL

Langvarig hudkontakt med dette produktet mens strømmen er på, kan føre til brannskade.

Forholdsregler

Om sikkerhet

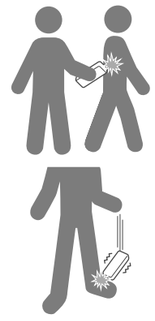
- Navneskiltet og viktig sikkerhetsinformasjon er plassert på innsiden av hetten på baksiden av systemet.

Retningslinjer for plassering

- Ikke plasser systemet skrått.
- Ikke forlat anlegget på et sted nær varmekilder, eller som er utsatt for direkte sollys, ekstreme mengder støv eller mekanisk støt.
- Ikke bruk eller forlat anlegget i en bil.
- Ikke bruk anlegget i en badstue.

Om Party Booster-funksjonen

Hvis systemet treffer en person eller gjenstand, kan det føre til uhell, personskade eller feil. Når du bruker Party Booster-funksjonen, må du legge merke til følgende.



- Husk på å koble Mikro-USB-kabelen e.l. fra systemet.
- Husk å lukke hetten når du bruker systemet.
- Når du bruker funksjonen, må du holde godt fast og ikke riste systemet voldsomt, slik at du ikke kaster eller mister systemet fra hånden.
- Før du bruker funksjonen, må du sørge for at du har tilstrekkelig med plass rundt systemet.
- Ikke slå på systemet med et verktøy.
- Ikke bruk funksjonen mens du kjører eller går.
- Hold det 20 cm eller mer unna ansiktet og øynene mens det er i bruk.
- Unngå å bruke funksjonen for lenge. Ta regelmessige pauser.
- Hvis du blir trøtt, føler ubehag eller opplever smerte et sted i kroppen din når du bruker funksjonen, må du slutte å bruke funksjonen umiddelbart.

Annet

- Ikke bruk eller oppbevar systemet i svært kalde eller varme miljøer (temperaturer utenfor området 5 °C – 35 °C). Hvis systemet brukes eller oppbevares utenfor det ovennevnte temperaturområdet, kan systemet automatisk stoppe å beskytte interne kretser.
- Ved høy temperatur kan ladingen stoppe eller volumet kan reduseres for å beskytte batteriet.
- Selv om du ikke har tenkt å bruke anlegget på en lengre periode, lad batteriet til full kapasitet én gang hver sjette måned for å vedlikeholde ytelsen.

Om opphavsrett

- Android, Google Play og andre tilknyttede merker og logoer er varemerker som tilhører Google LLC.
- LDAC™ og LDAC-logoen er varemerker for Sony Corporation.
- BLUETOOTH®-ordmerket og logoene er registrerte varemerker som eies av Bluetooth SIG, Inc. og all bruk av slike merker av Sony Corporation skjer under lisens.
- N-merket er et varemerke eller et registrert varemerke for NFC Forum, Inc. i USA og i andre land.
- Apple, Apple-logoen, iPhone og iPod er varemerker for Apple Inc., registrert i USA og andre land. App Store er et tjenestemerke for Apple Inc.
- Bruk av Made for Apple-merket betyr at et tilbehør er spesifikt designet for tilkobling til Apple-produktet/produktene identifisert på merket, og er sertifisert av produsenten til å innfri Apples ytelsesstandarder. Apple er ikke ansvarlige for bruk av denne enheten eller dens overholdelse av sikkerhets- og forskriftsstandarder.
- WALKMAN og WALKMAN-logoen er registrerte varemerker for Sony Corporation.
- Andre varemerker og merkenavn eies av de respektive eierne.
- ™- og ®-merker er utelatt i dokumentene.

Merknader om egenskaper for vanntetthet og støvbestandighet (må leses før systemet tas i bruk)

Vanntett og støvtett ytelse av systemet

Når hetten er sikkert festet, har systemet en vannbeskyttelse på IPX7*1 som spesifisert i "Beskyttelse ved nedsenkning i vann" ifølge IEC60529 "Beskyttelsesgrad mot inntrengning (IP-kode)"*3, og en støvbeskyttelse på IP6X*2 som spesifisert i "Beskyttelsesgrad mot faste fremmedelementer"*3.

Væsker som vanntetthetsspesifikasjonene gjelder for

Gjelder:	ferskvann, vann fra springen, bassengvann, sjøvann
Gjelder ikke:	andre væsker enn det ovennevnte (såpevann, vann med vaskemiddel eller bademidler, sjampo, varmtvann, etc.)

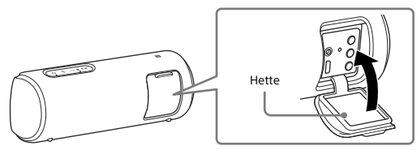
*1 IPX7 (Grad av beskyttelse mot vanninntrengning): Du finner mer informasjon i hjelpeveiledningen.
*2 IP6X (Grad av beskyttelse mot støv): Du finner mer informasjon i hjelpeveiledningen.
*3 Det medfølgende tilbehøret er ikke vanntett eller støvtett.

Den vanntette og støvbestandige ytelsen til systemet er basert på våre målinger under de beskrevne forholdene. Vær oppmerksom på at feil som skyldes vann- eller støvinntrenging etter feilaktig bruk, ikke dekkes av denne garantien.

For å unngå forringelse av den vanntette og støvtette ytelsen

Kontroller det følgende og bruk systemet riktig.

- Systemet har gjennomgått testen fra 1,22 m på kryssfiner med en tykkelse på 5 cm i samsvar med MIL-STD 810 F Method 516.5-Shock. Dette garanterer imidlertid ingen skade, ingen sammenbrudd eller vann- og støvtett ytelse under alle forhold. Deformasjon eller skade fra å slippe systemet eller å utsette det for mekanisk støt kan føre til forringelse av den vann- og støvtette ytelsen.
- Ikke bruk systemet på et sted der store mengder vann eller varmt vann kan sprute på det. Systemet har ikke en design som er motstandsdyktig mot vanntrykk. Bruk av systemet på et sted der høyt vanntrykk påføres, for eksempel under rennende vann eller i dusjen, kan forårsake funksjonsfeil.
- Ikke hell vann med høy temperatur eller blås varm luft fra en hårtørker eller annet apparat direkte på systemet. Bruk heller aldri systemet på steder med høy temperatur, for eksempel i badstue eller ved en ovn.
- Håndter hetten forsiktig. Hetten spiller en svært viktig rolle for å opprettholde den vann- og støvtette ytelsen. Når du bruker systemet, må du kontrollere at hetten er helt lukket. Når du lukker hetten, vær forsiktig så du ikke lar det komme inn fremmedlegemer i systemet. Hvis hetten ikke er lukket helt, kan den vann- og støvtette ytelsen forringes, og det kan føre til feil i systemet som følge av at vann eller støvpartikler kommer inn i systemet.



Hvordan vedlikeholde systemet

Selv om tekstildelen av systemet er behandlet med vannavvisende middel, kan systemet brukes mer komfortabelt og i lengre tid ved å følge vedlikeholdsprosedyren nedenfor.

- Hvis overflaten på systemet blir tilsmusset som beskrevet nedenfor, kan systemet rengjøres med friskt vann (kranvann osv.) umiddelbart for å fjerne smuss. Hvis smuss blir sittende på overflaten, kan det føre til misfarging eller nedbrytning av tekstildelen, eller til at systemet ikke fungerer som det skal.
  Eks.
  – Hvis det sitter igjen salt, sand osv. på systemet etter bruk på stranden, ved svømmebasseng osv.
  – Hvis systemet blir tilsmusset med fremmedsubstanser (solkrem, sololje osv.)
- Hvis systemet blir vått, må fuktigheten tørkes av umiddelbart med en tørr, myk klut. Tørk i tillegg systemet på et sted med god ventilasjon til det ikke finnes rester av fuktighet.
- Lydkvaliteten kan endres hvis det kommer vann inn i høyttalerdelen av systemet. Dette er ikke en feil. Tørk av fuktigheten på overflaten, og sett systemet på et tørt, mykt håndkle med SONY-logoen vendt ned, slik at vann i systemet kan renne ut. Tørk deretter systemet på et sted med god ventilasjon til det ikke finnes rester av fuktighet.

Merk

- Ikke bruk vaskemiddel, tynner, rensebensin, alkohol osv. til å rengjøre systemet hvis overflaten på systemet blir skitten. Det påvirker de vannavvisende egenskapene til tekstildelen av systemet.
- Spesielt i kalde områder må du tørke av fukt etter bruk av systemet. Å etterlate overflaten fuktig kan føre til at systemet fryser og slutter å fungere.
- Ikke sett systemet direkte på sand, for eksempel i en sandkasse eller på en sandstrand. Hvis sandkorn osv. kommer inn i tekstildelen av systemet, må de fjernes forsiktig. Bruk aldri støvsuger osv. på systemet. Det kan føre til skade på høyttalerenheten.

Spesifikasjoner

Høyttalerseksjon

Høyttalersystem
: Ca. 42 mm dia. × 2

Type innkapsling
: Passiv radiatormodell

BLUETOOTH

Kommunikasjonssystem
: BLUETOOTH-spesifikasjon versjon 4.2

Effekt
: BLUETOOTH-spesifikasjon strømklasse 2

Maksimum kommunikasjonsrekkevidde
: Synsfelt ca. 10 m*1

Frekvensbånd
: 2,4 GHz-bånd (2,4000 GHz - 2,4835 GHz)

Moduleringsmetode
: FHSS

Kompatible BLUETOOTH-profiler*2
: A2DP (Advanced Audio Distribution Profile)
: AVRCP (Audio Video Remote Control Profile)
: HSP (Headset Profile)
: HFP (Hands-free Profile)

Støttet kodek*3
: SBC*4, AAC*5, LDAC*6

Overføringsrekkevidde (A2DP)
: 20 Hz - 20 000 Hz (Samplingsfrekvens 44,1 kHz)

Driftsfrekvens / Maksimal utgangseffekt (BLUETOOTH)
: 2400 MHz - 2483,5 MHz / < 9,5 dBm

*1 Den faktiske rekkevidden vil variere, avhengig av faktorer som f.eks. hindringer mellom enhetene, magnetiske felt rundt en mikrobølgeovn, statisk elektrisitet, mottaksfølsomhet, antennevalg, operativsystem, programvare osv.
*2 BLUETOOTH-standardprofiler angir formålet med BLUETOOTH-kommunikasjon mellom enheter.
*3 Kodek: Lydsignalkompresjon og konverteringsformat
*4 Lavbånd-kodek
*5 Avansert lydkoding
*6 LDAC er en lydkodingsteknologi utviklet av Sony som muliggjør overføring av høyoppløselig (Hi-Res) lydinnhold, selv over en BLUETOOTH-forbindelse. Til forskjell fra andre BLUETOOTH-kompatible kodingsteknologier som SBC, fungerer den uten noe nedkonvertering av høyoppløselig lydinnhold*7, og tillater overføring av omtrent tre ganger mer data*8 enn andre teknologier over et trådløst BLUETOOTH-nettverk med overlegen lydkvalitet, ved hjelp av effektiv koding og optimert pakking.
*7 Ekskludering av innhold i DSD-format.
*8 Sammenlignet med SBC (delbåndkoding) når bithastigheten på 990 kbps (96/48 kHz) eller 909 kbps (88,2/44,1 kHz) er valgt.

NFC

Driftsfrekvens
: 13,56 MHz

Mikrofon

Type
: Electret-kondensator

Retningskarakteristikk
: Virker i flere retninger

Effektivt frekvensområde
: 100 Hz til 7000 Hz

Generelt

Inngang
: AUDIO IN-kontakt (stereominikontakt)

Strøm
: DC 5 V (Bruk en kommersielt tilgjengelig USB AC-adapter som kan mate inn 1,5 A eller 500 mA) eller med innebygd litium-ion-batteri

Litiumion-batteriets brukstid (ved bruk av BLUETOOTH-tilkoblingen)
: Ca. 12 timer*9 *10
: Hvis volumnivået på systemet er satt til maksimum, vil levetiden være ca. 3 timer.*10

Dimensjoner (inkludert utstikkende deler og kontroller)
: Ca. 193 mm × 72 mm × 65 mm (b/h/d)

Vekt
: Ca. 530 g med batteri

Medfølgende tilbehør
: Mikro-USB-kabel (1)

*9 Når en angitt musikkilde brukes, settes volumnivået i systemet til 25, lydmodusen settes til STANDARD og belysningen slås av.
*10 Tiden kan variere, avhengig av temperaturen eller bruksforholdene.

Systemkrav for lading av batteriet med USB

Bruk en kommersielt tilgjengelig USB AC-adapter som kan mate inn 1,5 A eller 500 mA
(ladetiden kan være kortere med en USB AC-adapter som kan mate inn 1,5 A)

Kompatible iPhone-/iPod-modeller

iPhone 8, iPhone 8 Plus, iPhone 7, iPhone 7 Plus, iPhone SE, iPhone 6s, iPhone 6s Plus, iPhone 6, iPhone 6 Plus, iPhone 5s, iPhone 5c, iPhone 5, iPhone 4s, iPod touch (6. generasjon), iPod touch (5. generasjon)

Merk

Sony kan ikke ta på seg ansvar dersom data som er lagret på iPhone/iPod går tapt eller blir skadet når du bruker iPhone/iPod koblet til dette systemet.

Forbehold om endringer i design og spesifikasjoner uten nærmere varsel.

Made for iPhone | iPod

Download on the App Store

GET IT ON Google Play

Bluetooth®

LDAC